



**Concejo Deliberante  
de la Ciudad de Ushuaia**

|                                                                                  |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| CONCEJO DELIBERANTE USHUAIA<br>MESA DE ENTRADA LEGISLATIVA<br>ASUNTOS INGRESADOS |                    |
| Fecha:                                                                           | 22/09/17 Hs. 11:30 |
| Numero:                                                                          | 1237 Fojas: 8      |
| Expte. Nº                                                                        |                    |
| Girado:                                                                          |                    |
| Recibido:                                                                        |                    |

NOTA Nº: 172  
LETRA: E.Co.S.

USHUAIA, 21 de Septiembre de 2017.-

Sr. Presidente  
Concejo Deliberante de Ushuaia  
Don Juan Carlos PINO

S \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ D

Por medio de la presente me dirijo a Ud. a los efectos de incorporar para su tratamientos sobre tablas en la sesión en curso, el siguiente Proyecto de Resolución, declarando de Interés Municipal el "XXIII FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO - 2017", organizado en nuestra ciudad por la Unión de Personal Civil de la Nación - UPCN - los días 12 y 13 de Octubre del corriente año.

El mismo se presenta acompañado de sus correspondientes fundamentos, tal lo establecido en el artículo 94º del Reglamento Interno, Decreto C.D. 09/2009.

Silvio BOCCHICCHIO  
Concejal ECoS  
Concejo Deliberante Ushuaia



**Concejo Deliberante  
de la Ciudad de Ushuaia**

## FUNDAMENTOS

Mediante Asunto N° 1256 de registro de este Concejo, la Seccional Tierra del Fuego de la Unión Personal Civil de la Nación – UPCN - se dirige al cuerpo a los fines de informar la realización y solicitar la declaración de Interés Municipal del "XXIII FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO – 2017", a llevarse a cabo los días 12 y 13 de Octubre en nuestra ciudad y en la ciudad de Río Grande de nuestra provincia.

Cabe remarcar que el "FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO" es el mayor encuentro mundial de la guitarra, y cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura de la Nación y UPCN.

La particularidad de este festival es que ofrece posibilidades de encuentros que son toda una rareza para el formato tradicional de los festivales internacionales de guitarra, como la transversalidad que reúne en el mismo escenario a famosos con desconocidos, a clásicos con populares, a diferentes generaciones de intérpretes y, además, ofrece la también poco habitual ocasión del encuentro informal pre y post-escenario. Lo que lisa y llanamente llamamos una guitarreada.

El Festival Guitarras del Mundo tuvo su primera edición en 1995, a partir de una iniciativa del guitarrista y compositor Juan Falú, con el apoyo de la Unión del Personal Civil de la Nación (UPCN) y luego también del Ministerio de Cultura de la Nación. Desde entonces, el encuentro logró desarrollarse cada año, sin interrupción, constituyéndose en un ejemplo de gestión y continuidad y ocupando el lugar de los festivales más importantes a nivel mundial.

Este 3 de octubre comienza la XXIII edición que se desarrolla en simultáneo en 54 ciudades del país que serán escenario para algunos de los más prestigiosos guitarristas del mundo, más allá de géneros y estilos.

Destacados guitarristas de 17 países compartirán con su público la pasión por un instrumento, que para los argentinos representa nuestras más profundas raíces culturales.

*"Las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y los Hielos Continentales, son y serán Argentinos"*



*Concejo Deliberante  
de la Ciudad de Ushuaia*

Esta 23° edición de Guitarras del Mundo está dedicada a dos grandes figuras de la guitarra, cada cual en su tiempo y contexto histórico:

- Una de ellas, Violeta Parra, nació hace 100 años en Chile y de ella a quién conocemos sobre todo su bellissimo cancionero. Sin embargo, Violeta fue una osada compositora para guitarra y fue en esas obras, - como las Anticuecas -, donde reveló un espíritu inquieto animándose a revisar los estereotipos más tradicionales de la música de su tierra.
- Y Roland Dyens, otra gran figura de la guitarra, que dejó un legado guitarrístico frondoso que suena en las guitarras de todo el mundo. Roland fue un habitual participante en las primeras ediciones de Guitarras del Mundo, y nunca escatimó elogios para nuestro festival.

En esta oportunidad los organizadores reiteran su decisión de convocar a los guitarristas compatriotas que residen en diversos países del mundo. Muchos de ellos hicieron y continúan haciendo escuela con su talento, y encuentran en Guitarras del Mundo la posibilidad del retorno más soñado, que es regresar para mostrar sus propias maduraciones artísticas. Ellos son verdaderos guitarristas del mundo, como Jorge Cardoso, Ricardo Moyano, Pablo Márquez, Rudi Flores, Lucio Yanel, Eduardo Castañera, y Fabián Cardozo, todos ellos presentes en esta edición junto a representantes de 17 países.

De los guitarristas convocados nuestra provincia y nuestra ciudad será receptora de dos espectáculos excepcionales integrados por CLAUDIO CECCOLI de Argentina y el dúo SYLVIE DAGNAC y JORGE CARDOSO de Francia y Argentina, a quienes reconocemos y destacamos y cuya trayectoria adjuntamos al presente proyecto.

*"Las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y los Hielos Continentales, son y serán Argentinos"*



**Concejo Deliberante  
de la Ciudad de Ushuaia**

En definitiva, saludamos fervorosamente esta propuesta cultural federal que homenaja año tras año a un símbolo esencial del arte universal y nacional como lo es la guitarra y agradecemos la posibilidad de ser parte de él.

Por los motivos expuestos, solicito a mis pares su acompañamiento en el presente Proyecto de Resolución:

Silvio BOSCHICHIO  
Concejal **ECOS**  
Concejo Deliberante Ushuaia



*Concejo Deliberante  
de la Ciudad de Ushuaia*

EL CONCEJO DELIBERANTE  
DE LA CIUDAD DE USHUAIA

RESUELVE:

**ARTÍCULO 1º.-** DECLARAR de Interés Municipal el "XXIII FESTIVAL GUITARRAS DEL MUNDO – 2017", organizado en nuestra ciudad por la Unión de Personal Civil de la Nación – UPCN - Seccional Tierra del Fuego, a llevarse a cabo en nuestra ciudad el día 13 de Octubre del corriente año en la Casa de la Cultura, Sala Niní Marshall.

**ARTÍCULO 2º.-** RECONOCER y DESTACAR la presencia en nuestra provincia de los guitarristas de reconocida trayectoria artística invitados a dicho evento: CLAUDIO CECCOLI de Argentina y el dúo SYLVIE DAGNAC y JORGE CARDOSO de Francia y Argentina.

**ARTÍCULO 3º.-** De forma.

Silvio BOCCHISCHIO  
Concejal *ECOS*  
Concejo Deliberante Ushuaia



## CLAUDIO CECCOLI

Compositor y guitarrista nacido en Pergamino, provincia de Buenos Aires, Argentina. Egresado del Conservatorio Nacional Manuel López Buchardo (UNA) y de la Escuela de Música Popular de Avellaneda. Fue distinguido con Mención de Honor en la edición 2000 de los Premios Nacionales de Música por su obra *De regreso a las estrellas*. Obtuvo el Premio Trimarg 2005 por sus discos *La sonrisa* y *Dos soles*. Algunas de sus obras forman parte de ediciones del FNA y de trabajos universitarios sobre música argentina.

Se desempeña como docente de Guitarra Folclore e Instrumento Armónico en la Escuela de Música Popular de Avellaneda y de Guitarra Tango en el Conservatorio Manuel de Falla.

Participó como solista en varias ediciones del Festival Guitarras del Mundo. Ha realizado conciertos con adaptaciones orquestales de sus propias músicas (2013, Orquesta Municipal de Olavarría; 2015, Camerata Almagro). Ha compartido actuaciones o grabaciones con los siguientes artistas: Juan Falú, Domingo Cura, Eduardo Lagos, Raúl Olarte, Norberto Pereyra, Felipe Traine, Silvio Cattaneo, Osvaldo Burucuá, Guillermo Zarba, Rodolfo Sanchez, Rudi y Nini Flores, Andrea Vetoretti, Hugo Romero, entre otros. Tiene siete discos solistas editados con música de su autoría: *La sonrisa* (2002), *Dos soles* (2004), *Clown* (2006), *Trazos circulares* (2007), *Pliegue del tiempo* (2009), *Jano* (2012), *Tierra sin nombre* (2016), junto a Mariano Riso y editado gracias a un subsidio nacional del INAMU.





## SYLVIE DAGNAC – JORGE CARDOSO

Desde 2010 han participado regularmente en festivales internacionales: Marruecos, Italia, España, Francia, Alemania, Costa Rica, Turquía, Argentina, entre otros, como dúo, tocando con orquestas y diferentes conjuntos instrumentales y corales, así como junto al octeto vocal mixto Aguirre que han creado en la región francesa de Provenza. Han registrado el CD *Música de países lejanos*, con obras pertenecientes a su particular repertorio integrado por música latinoamericana, turca, armenia, húngara, rusa, japonesa, europea y de otras culturas. Firmes defensores de las tradiciones folclóricas, de la transmisión oral y de la enseñanza de oído, apoyándose sobre bases históricas y científicas, dirigen un seminario de guitarra anual en el sur de Francia.

### Jorge Cardoso

Concertista, compositor, investigador y profesor superior de guitarra (Real Conservatorio de Música de Madrid), ha dado conciertos en Europa, América, Asia y África.

Ha compuesto más de cuatrocientas obras para guitarra, dúos (dos guitarras, guitarra y violín, clave, viola, violoncelo y flauta), tres y cuatro guitarras, cuarteto de cuerdas, cuarteto de cuerdas y de vientos con guitarra, diez conciertos para guitarra y orquesta, para orquesta sinfónica, de cuerdas, de guitarras, y numerosas canciones. Sus obras son ejecutadas por guitarristas de todo el mundo y grabadas por más de ciento cincuenta intérpretes. Otra cifra similar suman sus transcripciones y arreglos de obras de carácter folclórico de diferentes países sudamericanos, del Renacimiento y





[www.guitarrasdelmundo.com.ar](http://www.guitarrasdelmundo.com.ar)

 Festival-Guitarras-del-Mundo

[info@guitarrasdelmundo.com.ar](mailto:info@guitarrasdelmundo.com.ar)

Barroco español y de otras naciones y épocas.

Ha obtenido numerosos premios y ha grabado más de cuarenta discos, entre los que se destacan: *Die Größten Gitarristen Unserer Zeit* (Los más grandes guitarristas de nuestro tiempo) y *Tañidos Vol. 2*.

Su sorprendente producción unida a sus interpretaciones plenas de virtuosismo y emoción han hecho que la prensa especializada lo señale unánimemente como una leyenda viva de la guitarra.

### **Sylvie Dagnac**

Estudió con Ricardo Gallén, Dale Kavanagh, Philippe Azoulay, Marco Meloni, Jesús Castro Balbi, Jorge Cardoso y Tania Chagnot los repertorios barroco, clásico, romántico, contemporáneo y latinoamericano. Invitada a varios festivales, ha actuado, entre otros, con los conjuntos Quilapayún y los Calchakis. Ha acompañado diversos conjuntos vocales en cantatas, tales como la Misa criolla, Cantata para un hombre libre, El dorado, Misa para un continente, Navidad nuestra, Santa María de Iquique, entre otras. Asimismo, ha acompañado a distintas orquestas y conjuntos instrumentales.

Ha participado en diferentes festivales internacionales en distintas formaciones (flauta y guitarra, dúo y cuarteto de guitarras).

Especializada en el repertorio latinoamericano, es profesora de guitarra en escuelas de música en Francia, y ha creado varios conjuntos de guitarras para niños y dirigido coros infantiles en medios escolares y escuelas de música.



Ministerio de Cultura  
Presidencia de la Nación

UNIDAD PERSONAL DE LA NACIÓN  
[www.upcn.digital.org](http://www.upcn.digital.org)

**UPCN**